

Cod. Sang. 731

Cod. Sang. 731

**Epitome Legis Romanae Visigothorum · Lex Salica cum
Childeberti II. decretione · Lex Alamannorum**

Pergament · A–D + 342 + W–Z Seiten · 21–21,5 × 13 · Burgund (?)
· Wandalgarius · Ende 8. Jh., 30. Oktober – 1. November 793

Paginierung I.v.A. A–D, 1–342, W–Z. Buchblock 171 Blätter. Pergament, Blattränder gelegentlich unregelmässig, z. B. p. 13/14, 53–62, 285/286. Lagen: 9 IV¹⁴⁴ + (IV-1)¹⁵⁸ + 3 IV²⁰⁶ + (III+2)²²² + (III+1-1)²³⁴ + (III+2)²⁵⁰ + IV²⁶⁶ + (III+2)²⁸² + (IV+1)³⁰⁰ + IV³¹⁶ + (IV-1)³³⁰ + I³³⁴ + (I+1)³⁴⁰ + 1³⁴²; p. 211/212, 217/218, 227/228, 293/294, 335/336, 341/342 sind Einzelblätter, nach p. 146, 230, 316 je ein Einzelblatt herausgeschnitten (Textverlust). Lagenzählung am Lagenende unten Mitte von der Hand des Schreibers, zunächst Zierbuchstaben in doppeltem Kreis in demselben Stil wie der übrige Buchschmuck, manchmal beschnitten: A (p. 16) – O (p. 222), Tierbuchstaben F (p. 96) und M (p. 190); sodann schmucklos oder bestenfalls mit Strichelung: Rq I (p. 250) – Rq III (p. 282), ax (p. 300), bv (p. 316), ct (p. 330); gelegentlich Lagenzählung zu Lagenbeginn unten rechts sichtbar: e (p. 65), b (p. 113), i (p. 129), l (p. 159) – o (p. 207).

Schriftraum einspaltig, 16–16,5 × 10, meist 21, gelegentlich 19–22 Zeilen, Blindlinierung, manchmal Zirkellöcher am Blattrand sichtbar. Vorkarolingische Minuskel des letzten Viertels des 8. Jh. von einer Hand in dunkelbrauner Tinte. Laut den Kolphonen p. 234 und 342 wurde die Hs. von Wandalgarius geschrieben, und zwar gemäss p. 237 und 342 dieser Teil der Hs. zwischen Mittwoch, dem 30. Oktober 793 und Freitag, dem 1. November 793. Ausstattung: Incipit in Hohlkapitalis, zeilenweise abwechselnd dunkelbraun, mit Orange und Gelb ausgefüllt, und orange-farbig, ebenso p. 19, 25, 228 und 235 der Textbeginn sowie p. 342 das Explicit und die Subskription *Uandalgarius*, welcher das Rekognitionszeichen des Schreibers folgt. Explicit der Libri sowie Überschriften bei den Tituli in orangefarbiger Unziale. Zu Textbeginn der Tituli 3–12-zeilige dunkelbraune, und zwar mit Orange, Gelb oder Braun ausgefüllte Flechtband- und Figureninitialen, Letztere anthropomorph (Mann z. B. p. 19, 44, 111 [eine mit *Carolus rex Francorum* und dessen Monogramm beschriftete Scheibe haltend; vgl. den karolingischen Denar], 130, 159, 235; Kopf bis Schultern und Arme z. B. p. 31, 47, 113) oder zoomorph (Hund z. B. p. 22, 28; Fisch z. B. p. 31, 36; Vogel z. B. p. 81, 242; Pfau z. B. p. 33; Hahn/Huhn z. B. p. 205, 242, 290, 301), bisweilen als Paare oder in verschiedener Kombination, manchmal mit Pflanzen (z. B. p. 33), p. 33 mit nicht entziffertem Monogramm, p. 111 und 113 mit Monogramm Karls des Grossen *K-A-R-O-L-V-S* (wie in Urkunden), die Initialen häufig mit dem Zirkel in gleicher Art wie die Lagensignaturen gezeichnet. Weitere Textgliederung durch 2-zeilige, dunkelbraune oder orangefarbige, manchmal orange oder gelb ausgefüllte Initialen, p. 256–286 und 302–341 ausschliesslich mit solchen und somit weniger üppig ausgestattet. P. 234 ganzseitige Arkade, teilweise aus Flechtband, darin Mann in »Schuppenpanzer« (?) mit Stab in der linken Hand und Buch oder Tafel in der rechten Hand (deshalb Moses?), orange koloriert. P. 18–227 Kopfzeile mit Angabe der Rechtsbücher und Libri in Text-

tinte, p. 1–17 wohl von anderer Hand in hellerer Tinte. Nachträge: p. 236–339 auf den Seitenrändern Bleistiftmarkierungen.

Einband 9.–12. Jh. (Deckel, vielleicht Kapitale, ein Teil der Heftung) und 20. Jh. Halbleder (Schaf) auf Holz (Eiche). Spuren von 2 Ösenverschlüssen (ADLER BV.2.1.2), sichtbar sind 2 Löcher in der Hinterdeckelkante und mindestens 2 später ausgefüllte Löcher von Zier- oder Befestigungsnägeln am Rand des Vorderdeckels. 1 Ösenverschluss (ADLER BV.2.1.2) wahrscheinlich der 1. Hälfte des 19. Jh. mit einfachem Dorn mit Köpfchen und Sicherungsstift (2c) in der Vorderdeckelkante, Öse aus doppeltem Blech (gemäss RIETMANN Metallstift und -öse »aus Orig.-Bestand der Stiftsbibliothek«!) und ledernem Ziehriemen, neuerem eingelassenem Lederriemen und 2 neueren Nägeln am Rand des Hinterdeckels (BV.8b). Heftung auf 3 Bünde. Kapitale ohne Einlage, mit Kettenstich. 1976 und 1993 tiefgreifend restauriert (RIETMANN), darunter die Heftung der ersten und letzten Lagen, deren Verbindung mit dem Vorder- und Hinterdeckel, (teilweise?) die Lederbünde, der Lederbezug am Rücken und der Verschluss. 2 papierene Vorsatzblätter (p. A–D) und Nachsatzblätter (p. W–Z) des 18. Jh., p. C mit Inhaltsangabe von Pius Kolb, p. D mit Bemerkungen von Ildefons von Arx zur Ausstattung, Sprache, zu Kollationsarbeiten für Gustav Haenel 1823, p. W mit Nachschrift des Kolophons auf p. 342. Zwischen p. X und Y ein Papierzettel zur »Pflege wertvoller Bücher« 1993 eingeklebt.

Herkunft: Laut LOWE (CLA 7) und BISCHOFF im burgundischen bzw. westschweizerischen Raum geschrieben. Möglicherweise ist der Schreiber identisch mit dem im Reichenauer Verbrüderungsbuch genannten Wandalgarius der Kollegiatkirche St. Paul in Lyon (SCHOTT). In der Stiftsbibliothek spätestens seit 1553–1564, gemäss Stempel D. B (p. 342). Laut einer Notiz von Ildefons von Arx in Cod. Sang. 728, p. 2, wurde diese Hs. 1673 dem französischen Minister Colbert zuhänden von Étienne Baluze nach Frankreich ausgeliehen. Alte Signatur Pius Kolb p. 1: *M.n. 24.*

PERTZ, *Italiänische Reise*, S. 213–215; WEGELIN, *Nöthige Bemerkungen*, S. 483–484; MORDEK, *Bibliotheca*, S. 670–676 (Lit.); SCHMUKI/OCHSENBEIN/DORA, *Cimelia Sangallensia*, Nr. 13. – CLAUDIETER SCHOTT, *Der Codex Sangallensis 731. Bemerkungen zur Leges-Handschrift des Wandalgarius*, in: STEPHAN BUCHHOLZ et al. (Hg.), *Überlieferung, Bewahrung und Gestaltung in der rechtsgeschichtlichen Forschung* (= Rechts- und staatswissenschaftliche Veröffentlichungen der Görres-Gesellschaft. N. F. 69), Zürich 1993, S. 297–319; ROSAMOND MCKITTERICK, *The Carolingians and the Written Word*, Cambridge 1989, S. 43, 46, 48, 60; SCHMUKI, *Beschäftigung mit juristischen Handschriften*, S. 433–434 (dort ist bei Anm. 17 Cod. Sang. 731 hinzuzufügen), 437, 439. – Zur Schrift, Ausstattung und Schrift Heimat: CHROUST, *Monumenta*, Serie 1, Lfg. 17, Tf. 6; FRANZ STEFFENS, *Lateinische Paläographie*, 2. Aufl., Trier 1909, Nr. 43; ERNST H. ZIMMERMANN, *Vorkarolingische Miniaturen*, Berlin 1916, S. 9, 11, 14, 89–91, 129, 227–228; WALLACE M. LINDSAY, *I Longa*, in: DERS., *Palaeographia Latina* 2, S. 50; LÖFFLER, *Schreibschule* 1, S. 41–42; CLA 7, Nr. 950; JÜRGEN GUTBROD, *Die Initiale in Handschriften des 8. bis 13. Jahrhunderts*, Stuttgart 1965, S. 98–99; BERNHARD BISCHOFF, *Panorama der Handschriftenüberlieferung aus der Zeit Karls des Grossen*, in: DERS., *Mittelalterliche Studien* 3, S. 19; JACQUES FOVIAUX, *Le législateur, poète et barbare*, in: *Annales d'histoire des facultés de droit et de la science juridique* 3 (1986), S. 9–22, hier S. 16–21; CMD-CH 3, Nr. 160; EUW, *Zur künstlerischen Ausstattung*, S. 64–67. – RIETMANN, *Restaurierungsbericht*; SZIRMAI, *Dokumentation*. – Einl. S. XIII, XXX–XXXI.

1–230 Epitome Legis Romanae Visigothorum

(1–18) Capitula bzw. Tituli. >*Incipiunt tituli legum ex corpore Theodosiani. Liber primus*<. I. *De constitutionibus ...–... VIII. De rebus puplices [!] siue ecclesiae et iure rustica uel orbana [!]*. >*Expliciunt capitula deo gracias amen*<. (19–230) Text. >*I De constitutionibus principum et edictis*<. *Quicumque [!] legis [!] iste sine diae [!] ...–... ex lana uel ex lino*// bricht am unteren Seitenende ab.

Der Text ist bezüglich der Flexionsformen äusserst fehlerhaft und enthält wie die folgenden Texte viele vulgärlateinische Merkmale, besonders die Vokale i statt e z. B. in (49, 132) *permaniat*, (96) *teniatur*, (273) *debit*, (302) *habiat* sowie u statt o z. B. in (113) *procuratur*, (302, 331) *pastur*, (303) *cognuscat*, aber auch die Konsonanten c statt t z. B. in (97) *donacio*, (327) *conposicio*, p statt b z. B. in (96) *puplica*, g statt c z. B. in (96) *sagrilegii*, d statt t z. B. in (83) *podest* und weiteres.

CPL 1800. – Ed. DETLEF LIEBS, *Legis Romanae Visigothorum Epitomen Sangallensem ...*, in: ZRG RA 129 (2012), S. 1–112. Vgl. auch GUSTAV HAENEL, *Lex Romana Visigothorum*, Berlin, Leipzig 1848, zur Hs. S. LXXIII. (154–155) MAX CONRAT (COHN), Eine unbekanntes Constitution über die dos, in: ZRG RA 10 (1889), S. 140–141; LUDWIG MITTEIS, *Reichsrecht und Volksrecht*, Leipzig 1891, S. 229, Anm. 1; THEODOR MOMMSEN, PAUL MEYER (Hg.), *Theodosiani libri XVI cum constitutionibus Sirmondianis et leges novellae ad Theodosianum pertinentes*, 3. Aufl., Berlin 1962, Bd. 2, zur Hs. S. LXI–LXII. – Zur Sprache vgl. STOTZ, *Handbuch* 3, z. B. §17.2, §17.5, §39.5.

231–233 Generationes Jesu Christi

(231–233) Mt 1,1–25. >*Incipiunt liber generationes Iesu Christi*<. *Filii Dauid filii Habraam ...–... nomen eius Iesum*. >*Amen*<.

(234) Bild [s. o.], darunter Kolophon. >*Uandalgarius fecit hec*<.

235–294 Lex Salica cum glossis mallobergicis, Childeberti II. decretio, Königsliste

(235–237) Prolog. >*Incipit prologus legis Salice*<. *Gens Francorum inclita ...–... labides [!] preciosus [!] ornauerunt*. >*Explicit prolicus [!] legis Salice*<. (237–241) Capitula, mit (237) vorausgehender Datierung. >*Incipiunt capitula legis Salice diae [!] Mercoris proximo ante kalendas Nouembris in anno xxvi regni domno nostro gloriosissimo Carolo rege [Mittwoch, den 30. Oktober 793]*<. I. *De mannire ...–... tempore obseruabant*. >*Deo gracias expliciunt capitula*<. (242–286) Text. >*In nomine domini nostri Iesu Christi incipiunt [!] titulus ... I. De mannire*<. *Si quis ad mallum ...–... de uita conponat*. >*Explicit lex Salica deo gracias amen*<. (287–292) Childeberti II.

decretio. >Incipit decrecio<. *Chelbertus rex Franchorum ... Colonia filiciae.* (292) Lex Salica, Epilog. *Expleciunt [!] legis Salice ... quae constituerunt staret.* >Explicit [!] deo gracias amen<. (293–294) Königsliste. >Incipit regnorum uel temporum<. *Eraglius debinc quintum annum ... eternum non peccabis.*

CPL 1813 und 1824. – Ed. MGH LL nat. Germ. 4,2, S. 2–195 diese Hs. (= D9: 100 Titel) ediert; zur Hs. MGH LL nat. Germ. 4,1, S. XVI. – WILHELM ALFRED ECKHARDT, Die Decretio Childeberti und ihre Überlieferung, in: ZRG GA 84 (1967), S. 1–71, zu dieser Hs. (= D9) S. 6; WILFRIED HARTMANN, Brauchen wir neue Editionen der Leges?, in: RUDOLF SCHIEFFER (Hg.), Mittelalterliche Texte: Überlieferung, Befunde, Deutungen: Kolloquium der Zentralkommission der Monumenta Germanica Historica am 28./29. Juni 1996 (= MGH Schriften 42), Hannover 1996, S. 231–245, hier bes. S. 234, 238. – Zu den malbergischen Glossen: RUTH SCHMIDT-WIEGAND, »Malbergische Glossen«, in: VL² 5, Sp. 1193–1198 (Lit.), diese Hs. erwähnt; ELMAR SEEBOLD, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, Bd. 1: Der Wortschatz des 8. Jahrhunderts, Berlin 2001, S. 63–65, S. 65 diese Hs. erwähnt; ELMAR SEEBOLD, Die malbergischen Glossen, in: Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur 129 (2007), S. 1–7 (Lit.).

295–342 Lex Alamannorum

(295–296) Prolog bzw. Titel 1. >In Christi nomine incipit ...<. *Conuenit enim maioribus ... sicut lex habit.* (296–301) Capitula. >In dei nomine ...<. I. *De ingenuis qui ...* >Explicitiunt capitula legis huius<. (301–341) Text, Titel 2–95. >Incipiunt tituli lex [!] Alamannorum I.<. *Si quis liber qui res suas ... in seruiuo tradatur// bricht (316) am Seitenende in c. 38 [Hs. c. 37; Ed. S. 98, Z. 17] ab, Fortsetzung (317) in c. 42 [Hs. c. 41; Ed. S. 102, Z. 10] // [neg]lectu quod ille testantur ... vel habias gadano.* [Verblasst, nur mit Quarzlampe lesbar] >Explicit legis [!] Alamannorum [!] deo gracias amen<. (342) Kolophon [z. T. verblasst und nur mit Quarzlampe lesbar]. >Expleto libro tertio die Veneris kalendas Novembris anno <xx[?]>vi rigni [!] domno nostro Carolo regi [Freitag, 1. November 793]. *Deus domine tu ho[mo] qui legis hunc librum istum vel hanc pagina [!] ora in [!] pro Uandalgario scriptore quia nimium peccabilis sum. Uandalgarius<.* Folgt Rekognitionszeichen.

CPL 1816. – Ed. MGH LL nat. Germ. 5,1, 2. Aufl., diese Hs. (= A1: 95 Titel) ediert S. 62–65, 36–52, 65–157, zur Hs. S. 12. · (342) BÉNÉDICTINS DU BOUVERET, Colophons, Nr. 18623. – CLAUDIETER SCHOTT (Hg.), Lex Alamannorum. Das Gesetz der Alemannen (= Schwäbische Forschungsgemeinschaft bei der Kommission für bayerische Landesgeschichte. Reihe 5b 3), Bd. 1: Faksimile, Bd. 2: Text – Übersetzung – Kommentar, Augsburg 1993. – RUTH SCHMIDT-WIEGAND, Alemannisch und Fränkisch in Pactus und Lex Alamannorum, in: CLAUDIETER SCHOTT (Hg.), Beiträge zum frühalemannischen Recht (= Veröffentlichungen des Alemannischen Instituts Freiburg i. Br. 42), Brühl, Baden 1978, S. 9–37; RAYMUND KOTTJE, Zum Geltungsbereich der Lex Alamannorum, in: HELMUT BEUMANN, WERNER SCHRÖDER (Hg.), Die transalpinen Verbindungen der Bayern, Alemannen und Franken bis zum 10. Jahrhundert

(= Nationes 6), Sigmaringen 1987, S. 372; WILFRIED HARTMANN, Brauchen wir neue Editionen der Leges?, in: RUDOLF SCHIEFFER (Hg.), *Mittelalterliche Texte: Überlieferung, Befunde, Deutungen: Kolloquium der Zentralkommission der Monumenta Germaniae Historica am 28./29. Juni 1996* (= MGH Schriften 42), Hannover 1996, S. 231–245, hier besonders S. 240; RAFFAELE DE ROSA, *Quod Alamanni dicunt*. [Bd. 1:] *Lo studio dei termini antico alto tedeschi della Lex Alamannorum (VIII secolo)*, [Bd. 2:] *I manoscritti della Lex Alamannorum e il loro lessico antico alto tedesco*, Padua 1999–2001, S. 24–25, 94–95, 111 und passim.

Cod. Sang. 732

Lex Alamannorum · Itineraria Hierosolymitana · Assumptio sanctae Mariae · Series annorum mundi nova · Generatio regum · Genealogia regum Francorum · Expositiones et interrogationes super symbolum apostolicum · Annales Sangallenses breves · Circulus paschalis · Catalogus pontificum Romanorum

Pergament · A–D + 194 + Y–Z Seiten · 19 × 14,5 · Bayern (Freising?) · 1. Viertel 9. Jh.

Paginierung I.v.A. A–D, 1–113, 114a, 114b, 114c, 115–194, Y–Z. Buchblock 98 Blätter. Pergament, gelegentlich mit unregelmässigen Rändern (z. B. p. 109/110, 193/194) und Löchern im Schriftraum (z. B. p. 101/102, 119/120, 153/154), p. 114b/114c nur die obere Blatthälfte vorhanden (kein Textverlust), p. 89/90, 93/94, 133/134, 143/144, 193/194 Risse mit grünem Faden vernäht, besonders zu Beginn und am Ende mit braunen Flecken und beschädigt durch Mikroorganismen/Insekten, ca. p. 153–194 am Oberschnitt und p. 185–194 am Vorderschnitt durch Nagetier beschädigt. Lagen: 7 IV¹¹² + (III+4)¹³⁰ + 3 IV¹⁷⁸ + III¹⁹⁰ + I¹⁹⁴; p. 113/114, 114b/114c, 121/122 und 123/124 sind Einzelblätter. Zeitgenössische Lagenzählung am Lagenende unten Mitte, davon noch sichtbar: *ii* (p. 32) – *v* (p. 80) und *viii* (p. 130) – *xi* (p. 162).

Schriftraum einspaltig, 14–14,5 × 9,5–10, 16 Zeilen, p. 179–188 15 × 11, 23 Zeilen, p. 189–190, 15 × 11, 23 Zeilen, bis hier Blindlinierung sichtbar, p. 191–193 15 × 12, bis 26 Zeilen. P. 1–189 karolingische Minuskel des 1. Drittels des 9. Jh. mit unzialem und offenem cc-a sowie vielen vorkarolingischen Ligaturen (et, ct, nt, rt, st) von 3 oder 4 Händen, in brauner Tinte: 1. Hand p. 1–48, p. 142, Z. 9 – p. 154; 2. Hand p. 49–114b, 154–168; 3. Hand p. 115–142, Z. 7 laut BISCHOFF »Freisinger Hitto-Typ in bester Form«; 4. Hand p. 168–188; Nachtrag p. 189–193 in (»reiner«) karolingischer Minuskel der Mitte oder 2. Hälfte des 9. Jahrhunderts (nach 846), in brauner Tinte von einer 5. Hand. Ausstattung: Incipit und Explicit in orangefarbiger und brauner Capitalis Rustica, p. 1–98 Kapitelüberschriften und Kapitelzählung in orangefarbiger Unziale und Capitalis Rustica, p. 98–154 in brauner Capitalis Rustica, p. 155–193 Überschriften und Textbeginn in orangefarbiger und brauner Capitalis Rustica, zu Text- und Kapitelbeginn p. 9, 10, 115 3–4-zeilige,